



LA POUPÉE
DE PÉLOPIA

LE MOT DE L'AUTEUR

C'est à la suite de confiance de plusieurs amis oeuvrant dans la réhabilitation des familles incestueuses que m'est venu l'idée d'écrire *La poupée de Pélopie*. J'ai essayé, comme plusieurs avant moi, de comprendre cette relation particulière en respectant l'identité et les caractéristiques de chaque actant.

L'inceste, tabou propre à toute société, tabou ultime, est le seul sujet où se confrontent amour, gêne, morale, violence et toutes valeurs. Cette démarche d'écriture m'a provoqué, choqué, bouleversé. J'ai peut-être abandonné dix fois mon travail en cours de route. Peut-être que le visage éteint de ces enfants m'a donné le courage de terminer. Avez-vous déjà rencontré une famille qui ne rit jamais?

Bonne Soirée

Michel-Marc Bouchard

L'AUTEUR tient à remercier tout particulièrement
Ginette B. Réjean G. Lise T. Maryse N. Chantal L. et Robert B.
pour leurs conseils, leur soutien et leur amitié.

Pour l'écriture de *La Poupée de Pélopie*, Michel-Marc Bouchard a bénéficié d'une bourse du Conseil des Arts de l'Ontario.

LE MOT DE LA METTEURE EN SCÈNE

L'idée de traiter de l'inceste au théâtre n'est pas chose facile.

Auteur, interprètes, concepteurs, techniciens et musicienne en étions tous conscients.

Conscients aussi que nous portions quelque part une responsabilité morale face à ce sujet. Et c'est avec la plus grande délicatesse que nous avons abordé le travail de préparation. Avec l'auteur, nous sommes tombés d'accord pour donner à la pièce une dimension tragique, au delà d'un thème déjà dramatique en lui-même.

Les personnages n'échappent pas à leur destin, tout adulte qui viole l'innocence d'un enfant, tout adulte qui lui vole son enfance, est marqué par les dieux.

Qu'en est-il de l'enfant devenu adulte? Qui est cette Pélopie au nom si étrange? Est-elle l'ancêtre des Atrides? Est-elle une justicière ou une victime, ou les deux à la fois? Qui est cette jeune femme qui réclame que son père lui restitue l'amour dont elle a été privée?

Il est toujours fascinant de voir arriver sur scène un personnage qui par sa seule présence, situe l'action dans son unicité et bouleverse la vie de tous les autres. Au sein de cette famille dont les membres qui en font partie n'ont que des prénoms, dans cette ville sans nom, l'arrivée de Pélopie-Estelle en fait une journée toute particulière.

Nous ne prétendons pas régler le sort de l'inceste ce soir, mais nous nous sommes permis d'entr'ouvrir une porte la plupart du temps fermée.

Il fallait tout le talent, l'intelligence et la sensibilité des comédiens et comédiennes pour donner vie à Daniel le père, un «Gepetto» moderne qui essaie d'insuffler la vie à ses poupées, à Judith sa femme qui s'accroche à un passé d'avant le «sacrilège», à Brigitte la soeur qui a pris le rôle d'amoureuse que sa mère s'est empressée de lui laisser, mais qu'elle revendique par la suite, et enfin à Estelle-Pélopie, l'enfant punie.

Je vous invite donc à faire connaissance avec le monde troublant et fascinant de Michel-Marc Bouchard.

Michèle Magny

MICHEL-MARC BOUCHARD
«Le métier vient tout seul, malgré soi, avec l'exercice et d'autant plus facilement, qu'on pense à autre chose que le métier.»

GAUGUIN

ANNE CARON
«Malheur à celui qui blesse un enfant dans ce qu'il a de plus cher! Qu'il n'espère pas que son crime sera jugé enfantin, parce que sa victime est un enfant!»

GASPAR, MELCHIOR ET BALTHAZAR
de Michel Tournier

ISABELLE MIQUELON
«Ceci par dessus tout, refuser d'être une victime. Si je ne le peux, je ne peux rien faire...»

MARGARET ATWOOD

PIERRE COLLIN
«Rien n'est vrai que l'unique et morne éternité.»

LE CONTE DE LISLE

SUZANNE GARCEAU
«Il y a des gens qui parlent, qui parlent jusqu'à ce qu'ils aient enfin trouvé quelque chose à dire.»

SACHA GUITRY

À VENIR

À COMPTER DU 11 décembre: Le Théâtre d'Aujourd'hui présente
EN REPRISE
L'UMIAK du Théâtre de la Marmaille.
L'Umiak sera présenté en matinées scolaires et publiques.

DÈS LE 17 JANVIER 1985 DUO POUR VOIX OBSTINÉES
de Maryse Pelletier
mise en scène: François Barbeau

HORAIRE DES REPRÉSENTATIONS
du 1er au 24 novembre
Du mardi au Vendredi 20 h 30
Samedi 17 h et 21 h
Veuillez prendre note que la matinée du dimanche ne figure plus à l'horaire. Dorénavant, le Théâtre d'Aujourd'hui présente une matinée le samedi à 17 h

LA POUPÉE DE PÉLOPIA

DE MICHEL-MARC BOUCHARD

MISE EN SCÈNE: MICHÈLE MAGNY

Avec:

ANNE CARON
PIERRE COLLIN
SUZANNE GARCEAU
ISABELLE MIQUELON

BRIGITTE
MAÎTRE DANIEL
JUDITH
ESTELLE

MICHAEL JOY
DANIÈLE LEVESQUE
CLAUDE-ANDRÉ ROY
CATHERINE GADOUAS

DÉCOR
COSTUMES
ÉCLAIRAGE
MUSIQUE
ont participé à la bande sonore,
Louis Dallaire, violoncelle
Brigitte Lefebvre, violon
Monique Richard, voix

PRODUCTION

Direction de production
Régisseure
Coupe des costumes

Jocelyn Proulx
Claire L'Heureux
Gaétan Taylor (Atelier A-Z)
Anne Rémillard (Atelier BJL)

Accessoires
et peinture de décor
Réalisation des poupées

Martine Bacon
Jean-Marie Guay
Jean-Pierre Delorme (Atelier Zig-Zag)
Jacques Lee Pelletier
Gaétan Noiseux
François St-Aubin

ÉQUIPE DE SCÈNE

Manipulation du son et de l'éclairage
Supervision de la construction
Montage

Claire L'Heureux
Yves Nicol
Gilles Aubin
Louis Côté
Suzanne Lortie
Raymond Papineau
Patrice Saint-Pierre
Madeleine Tremblay

COMMUNICATIONS

Bureau de presse
Conception graphique
Photos

Martyne Robertson
Renée Grégoire
Gilberto de Nobile

théâtre d'aujourd'hui

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président:
Vice-Président:
Trésorier:
Secrétaire:
Conseillers:

Michel Archambault
Claude-André Roy
François Colbert
Louise Fugère
Louise Deschâtelets
Gilbert Lepage
Pierre Levasseur
Maryse Pelletier
Evelyn Régimbald

ADMINISTRATION

Direction artistique:
Direction administrative:
Direction du marketing:
Responsable-recherche et création
Secrétariat:
Gérant:
Guichet:

Gilbert Lepage
Louise Fugère
Martyne Robertson
Elizabeth Bourget
Michelle Bouchard
Patrice Saint-Pierre
Pierre Laflamme
Marie-Josée Laframboise
Nicole Leblanc
Claude-André Roy

Comédienne permanente:
Conseiller scénographique:

Le Théâtre d'Aujourd'hui est subventionné par le Ministère des Affaires Culturelles du Québec, le Conseil des Arts du Canada et le Conseil des Arts de la Communauté Urbaine de Montréal.

Le Théâtre d'Aujourd'hui est membre de l'Association des Directeurs de Théâtre.

Le Théâtre d'Aujourd'hui remercie pour leur contribution financière:
Le Groupe SNC
Johnson & Johnson



jeu 30
cahiers de théâtre 33

ABONNEMENT

Jeu 1984 (numéros 30 à 33) 25 \$
Jeu 1984-1985 (numéros 30 à 37) 46 \$
Répertoire théâtral du Québec 1984
504 pages, ill. (15\$ en librairie) 12\$
spécial pour abonné(e) 1984, 10\$

Renseignements: (514) 288-2808
Cahiers de théâtre Jeu
Case postale 1600, succursale E
Montréal (Québec) Canada H2T 3B1

PRO THEATRE 1984.11.01X



LA POUPÉE DE PÉLOPIA

théâtre d'aujourd'hui

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président:

Vice-Président:

Trésorier:

Secrétaire:

Conseillers:

Michel Archambault

Claude-André Roy

François Colbert

Louise Fugère

Louise Deschâtelets

Gilbert Lepage

Pierre Levasseur

Maryse Pelletier

Evelyn Régimbald

ADMINISTRATION

Direction artistique:

Direction administrative:

Direction du marketing:

Responsable-recherche et création:

Secrétariat:

Gérant:

Guichet:

Gilbert Lepage

Louise Fugère

Martyne Robertson

Elizabeth Bourget

Michelle Bouchard

Patrice Saint-Pierre

Pierre Laflamme

Marie-Josée Laframboise

Nicole Leblanc

Claude-André Roy

Comédienne permanente:

Conseiller scénographique:

Le Théâtre d'Aujourd'hui est subventionné par le Ministère des Affaires Culturelles du Québec, le Conseil des Arts du Canada et le Conseil des Arts de la Communauté Urbaine de Montréal.

Le Théâtre d'Aujourd'hui est membre de l'Association des Directeurs de Théâtre.

Le Théâtre d'Aujourd'hui remercie pour leur contribution financière:

Le Groupe SNC

Johnson & Johnson



jeu
cahiers de théâtre

30
33

ABONNEMENT

Jeu 1984 (numéros 30 à 33) 25 \$

Jeu 1984-1985 (numéros 30 à 37) 46 \$

Répertoire théâtral du Québec 1984

504 pages, ill. (15\$ en librairie) 12\$

spécial pour abonné(e) 1984, 10\$

Renseignements: (514) 288-2808

Cahiers de théâtre Jeu

Case postale 1600, succursale E

Montréal (Québec) Canada H2T 3B1